



Doc. No. 17890

Eu, abaixo assinado, Tradutor Público e Intérprete Comercial, com fé pública e validade em todo o Território Nacional, nomeado pela Junta Comercial do Estado do Paraná - JUCEPAR e nela matriculado sob o Nº 12/200-T, CERTIFICO e DOU FÉ que me foi apresentado um documento em língua inglesa a fim de ser por mim traduzido para o português, o que cumpro, em razão do meu ofício, como segue:



Validade desconhecida  
Para perguntas, por favor  
Contato com a SGS  
[www.sgs.com.tw](http://www.sgs.com.tw)

## Relatório de teste

Nº: ETR25502360

Data: 29 de maio de 2025

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, CÓDIGO POSTAL 81-350-000, BRASIL

**A(s) seguinte(s) amostra(s) foi(ram) enviada(s) e identificada(s) pelo requerente como:**

Amostra enviada por : POSITIVO TECNOLOGIA S.A.  
Nome da amostra : BATERIA RECARREGÁVEL DE ÍONS DE LÍTIO DE POLÍMERO  
Estilo/Número do item : CHROMEBOOK N2422 / SR41 2ICP5/68/94

Data de recebimento da amostra : 16 de maio de 2025

Período de teste : 16 de maio de 2025 a 26 de maio de 2025

**Teste solicitado** : Conforme especificado pelo cliente, com referência ao Regulamento (UE) nº 2023/1542 para determinar os teores de cádmio, chumbo e mercúrio na(s) amostra(s) enviada(s).

**Resultados do teste** : Consulte as páginas a seguir.

**Conclusão** : Com base nos testes realizados por amostra(s) enviada(s), os resultados dos testes de cádmio, chumbo e mercúrio estão em conformidade com os limites do Regulamento (UE) nº 2023/1542.

(Assinatura)

(Carimbo)

Troy Chang / Gerente de departamento  
Assinado por e em nome de  
SGS TAIWAN LTD  
Laboratório químico - Taipei

(QR Code)

CÓDIGO PIN: 79A99D8F

Este documento foi assinado digitalmente por Leonardo Pinto Andrade De Abreu.  
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://oab.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código F2E5-3287-372C-EDF1.



## Relatório de teste

Nº: ETR25502360

Data: 29 de maio de 2025

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, CÓDIGO POSTAL 81-350-000, BRASIL

### Descrição da peça de teste

No.1 : BATERIA

### Resultado(s) do teste

| Item(ns) de teste                 | Método   | Unidade | MDL | Resultado | Limite  |
|-----------------------------------|--|---------|-----|-----------|---------|
|                                   |  |         |     | No.1      |         |
| Cádmio (Cd) (Nº CAS: 7440-43-9)   | Com referência ao Método Analítico Padrão da Indústria de Baterias, EPBA, BAJ, NEMA, abril de 1998, a análise foi realizada por ICP-OES. | mg/kg   | 2   | n.d.      | 20      |
| Chumbo (Pb) (Nº CAS: 7439-92-1)   | Com referência ao Método Analítico Padrão da Indústria de Baterias, EPBA, BAJ, NEMA, abril de 1998, a análise foi realizada por ICP-OES. | mg/kg   | 2   | 4,58      | 100 (*) |
| Mercúrio (Hg) (Nº CAS: 7439-97-6) | Com referência ao Método Analítico Padrão da Indústria de Baterias, EPBA, BAJ, NEMA, abril de 1998, a análise foi realizada por ICP-OES. | mg/kg   | 1   | n.d.      | 5       |

### Observação:

1. mg/kg = ppm; 0,1wt% = 0,1% = 1000ppm
2. MDL = Limite de detecção do método
3. n.d. = Não detectado (menor que MDL)
4. (\*): De acordo com o regulamento, as pilhas, os acumuladores e as pilhas-botão que contenham mais de 40 ppm de chumbo serão marcados com o símbolo químico do metal em questão: Pb.
5. Salvo indicação em contrário, a regra de decisão para o relatório de conformidade é baseada na Declaração Binária para a Regra de Aceitação Simples (w=0) declarada na ILAC-G8:09/2019. De acordo com essa regra, o julgamento da conformidade é baseado na comparação dos resultados dos testes com os limites.





SGS

## Relatório de teste

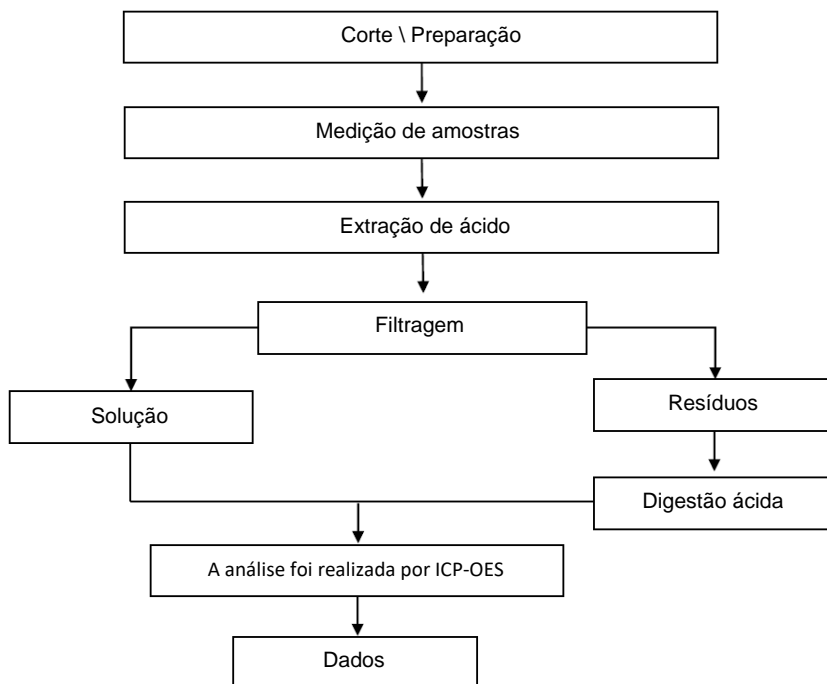
Nº: ETR25502360

Data: 29 de maio de 2025

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, CÓDIGO POSTAL 81-350-000, BRASIL

### Fluxograma da análise de metais pesados para baterias





SGS

## Relatório de teste

Nº: ETR25502360

Data: 29 de maio de 2025

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, CÓDIGO POSTAL 81-350-000, BRASIL

\* A amostra/peça testada é marcada por uma seta, caso seja mostrada na foto. \*

ETR25502360



ETR25502360



\*\* Fim do relatório

Este documento é emitido pela Empresa, sujeito às suas Condições Gerais de Serviço impressas no verso, disponíveis mediante solicitação ou acessíveis em <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>, para documentos em formato eletrônico, sujeito aos Termos e Condições para Documentos Eletrônicos em <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Chama-se a atenção para as questões de limitação de responsabilidade, indenização e jurisdição definidas nesse documento. Qualquer detentor deste documento é avisado de que as informações aqui contidas refletem apenas as conclusões da Empresa no momento de sua intervenção e dentro dos limites das instruções do cliente, se houver. A única responsabilidade da Empresa é para com seu Cliente e este documento não exime as partes de uma transação de exercerem todos os seus direitos e obrigações nos termos dos documentos da transação. Este documento não pode ser reproduzido, exceto na íntegra, sem a aprovação prévia por escrito da Empresa. Qualquer alteração ou falsificação não autorizada do conteúdo ou da aparência deste documento é ilegal e os infratores poderão ser processados em toda a extensão da lei. Salvo indicação em contrário, os resultados mostrados neste relatório de teste referem-se apenas à(s) amostra(s) testada(s).

SGS Taiwan Ltd.

t+886(02)2299 3939 f+886(02)2299 3237  
25, Wu Chyuan 7th Road, New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, Taiwan

Membro do Grupo SGS

(Texto no idioma mandarim)

**O texto acima é verdadeiro e dou fé,**

**Curitiba, 4 de junho de 2025.**

**Leonardo Pinto Andrade de Abreu**

Este documento foi assinado digitalmente por Leonardo Pinto Andrade De Abreu.

Para verificar as assinaturas vá ao site <https://oab.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código F2E5-3287-372C-EDF1.

Este documento foi assinado digitalmente por Leonardo Pinto Andrade De Abreu.  
Para verificar as assinaturas vá ao site <https://oab.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código F2E5-3287-372C-EDF1.



# Test Report

No.: ETR25502360

Date: 29-May-2025

Page: 1 of 4

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, ZIP CODE 81-350-000, BRAZIL

The following sample(s) was/were submitted and identified by the applicant as:

Sample Submitted By : POSITIVO TECNOLOGIA S.A.  
Sample Name : RECHARGEABLE POLYMER LI-ION BATTERY  
Style/Item No. : CHROMEBOOK N2422 / SR41 2ICP5/68/94

Sample Receiving Date : 16-May-2025  
Testing Period : 16-May-2025 to 26-May-2025

Test Requested : As specified by client, with reference to Regulation (EU) No 2023/1542 to determine Cadmium, Lead, Mercury contents in the submitted sample(s).

Test Results : Please refer to following pages.

Conclusion : Based on the performed tests by submitted sample(s), the test results of Cadmium, Lead and Mercury comply with the limits of Regulation (EU) No 2023/1542.

Troy Chang

Troy Chang / Department Manager  
Signed for and on behalf of  
SGS TAIWAN LTD.  
Chemical Laboratory - Taipei



PIN CODE: 79A99D8F

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

Este documento foi assinado digitalmente por Troy Chang e está disponível em <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>.  
SGS Taiwan Ltd. 台灣檢驗科技股份有限公司  
25, Wu Chyuan 7th Road, New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, Taiwan



# Test Report

No.: ETR25502360

Date: 29-May-2025

Page: 2 of 4

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, ZIP CODE 81-350-000, BRAZIL

## Test Part Description

No.1 : BATTERY

## Test Result(s)

| Test Item(s)                      | Method   | Unit  | MDL | Result | Limit   |
|-----------------------------------|--|-------|-----|--------|---------|
|                                   |  |       |     | No.1   |         |
| Cadmium (Cd) (CAS No.: 7440-43-9) | With reference to Battery Industry Standard Analytical Method, EPBA, BAJ, NEMA, April 1998, analysis was performed by ICP-OES. | mg/kg | 2   | n.d.   | 20      |
| Lead (Pb) (CAS No.: 7439-92-1)    | With reference to Battery Industry Standard Analytical Method, EPBA, BAJ, NEMA, April 1998, analysis was performed by ICP-OES. | mg/kg | 2   | 4.58   | 100 (*) |
| Mercury (Hg) (CAS No.: 7439-97-6) | With reference to Battery Industry Standard Analytical Method, EPBA, BAJ, NEMA, April 1998, analysis was performed by ICP-OES. | mg/kg | 1   | n.d.   | 5       |

## Note :

1. mg/kg = ppm ; 0.1wt% = 0.1% = 1000ppm
2. MDL = Method Detection Limit
3. n.d. = Not Detected ( Less than MDL)
4. (\*): According to the Regulation, batteries, accumulators and button cells containing more than 40ppm lead shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Pb.
5. Unless otherwise stated , the decision rule for conformity reporting is based on Binary Statement for Simple Acceptance Rule (w=0) stated in ILAC-G8:09/2019. According to this rule, the judgement of conformity is based on the comparing test results with limits.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

Este documento foi assinado digitalmente por Leonardo Pinto Andrade De Abreu. Para verificar as assinaturas vá ao site <https://oab.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código F2E5-3287-372C-ED8.

SGS Taiwan Ltd. 台灣檢驗科技股份有限公司  
 新北市石碇區新北產業園區五權七路 25 號 t+886(02)2299 3939 f+886(02)2299 3237  
 25, Wu Chyuan 7th Road, New Taipei Industrial Park, Wu Ku District, New Taipei City, Taiwan

# Test Report

No.: ETR25502360

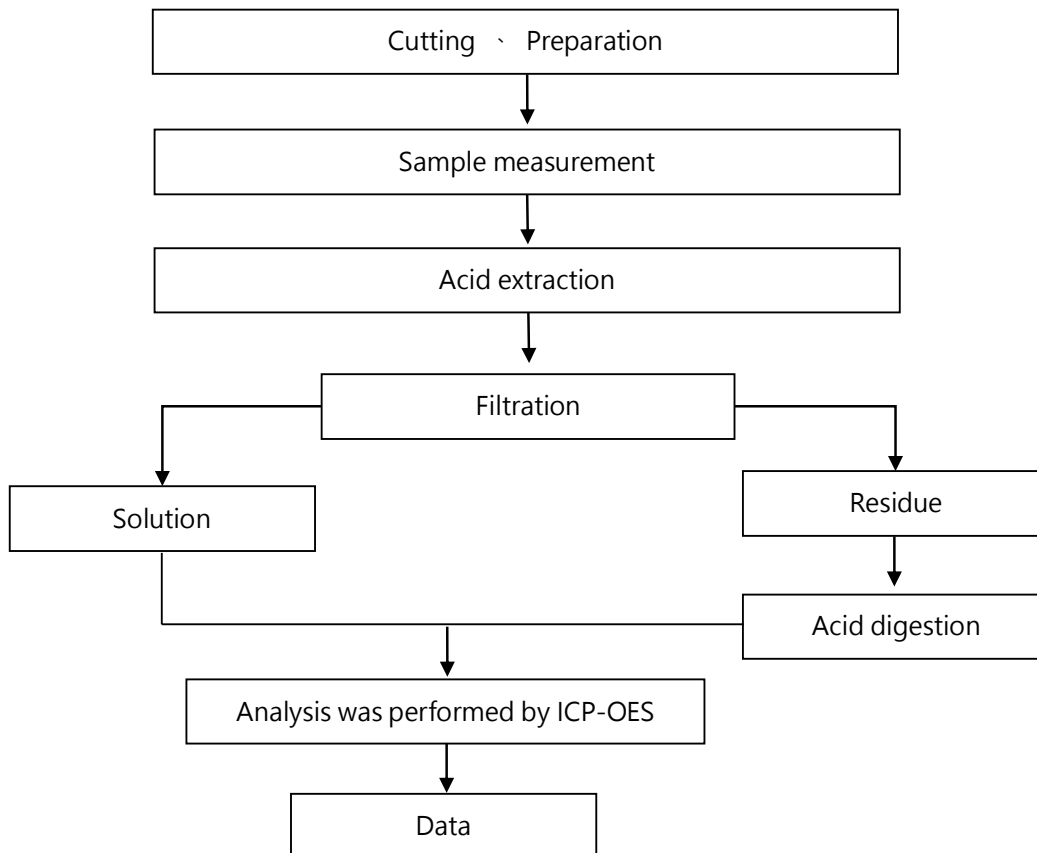
Date: 29-May-2025

Page: 3 of 4

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.

RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, ZIP CODE 81-350-000, BRAZIL

## Flow chart of heavy metal analysis for battery



This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.

# Test Report

POSITIVO TECNOLOGIA S.A.  
RUA JOAO BETTEGA, 5200, CIC, CURITIBA, PARANA, ZIP CODE 81-350-000, BRAZIL

No.: ETR25502360

Date: 29-May-2025

Page: 4 of 4

\* The tested sample / part is marked by an arrow if it's shown on the photo. \*

## ETR25502360



## ETR25502360



\*\* End of Report \*\*

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <https://www.sgs.com.tw/terms-of-service>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instruction, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested.



## PROTOCOLO DE ASSINATURA(S)

O documento acima foi proposto para assinatura digital na plataforma Portal OAB. Para verificar as assinaturas clique no link: <https://oab.portaldeassinaturas.com.br/Verificar/F2E5-3287-372C-EDF1> ou vá até o site <https://oab.portaldeassinaturas.com.br:443> e utilize o código abaixo para verificar se este documento é válido.

Código para verificação: F2E5-3287-372C-EDF1



### Hash do Documento

015AB5AA9CC2C1506C39091BD6EEBF01F0224FDD1BDF26A676621D61689A3350

O(s) nome(s) indicado(s) para assinatura, bem como seu(s) status em 04/06/2025 é(são) :

☒ Leonardo Pinto Andrade De Abreu - 085.092.767-65 em 04/06/2025 15:50 UTC-03:00

**Tipo:** Certificado Digital

